45 л
13 фото

# 1985

Кастул № 19

Г. И. Спатару

1985

История сатулуй Киштелница
иштелница ла ынтемеят ын
ел 1601. Вкаинте оамений ау
ынт ын с. Хоймэнешть.
ул Хоймэнешть а провенит
ла нумеле унуй ом дин Ме-
ць, ке каре-л кема Хойман.
инте де а дескэека Хойман,
ынтуриле апарынэу ла па-
фраць: Мелека, Стратулат,
на ши Донос. Кынд а дескэ-
ат Хойман ке пэмынтул, каре
эзь гоарте нумеря де Хоймэнешть
миграт пэмынтул де ла ачей
ру фраць ши а ынчепут сэ-л
ужезе. Дин причинэ, кэ ана
ря, яр ярна ера фоарте
к, ачей оамень, каре служэу
Хойман се желуяу оаменилор
Мешень, кэ стэтынул й-а

десклекат пе ун локрэу. Оамынз де кынеэ. Май тыргу
ний дин Мемень штиинд, к. анэрут ун алт материал
пе локул, унде азь ый амезатэнтру имбрэкэминте-мийкул.
с. Кимпелница ый ана бунэм е фэкут дин лемн. Ачесте
локул пентру амезаре ый пайне ерау нкеяте ку аць ын
елник, ле-ау пропус сэ се мук де настурь. Оамений дин
пе локул, унде кифтя ань. Нат ерау рэзеш. Индлетничиря
миря сатулуй а провенит дэр принчипаль ера агрикул-
кувынтул кифтешите, фиинду ка ши кретерия вителор.
пе локурile ачестя кифтя абутурile принчипале, каре се се-
Ачест куме оамений л'ау нумит ерау: гроць, секара, овэсул,
дезмердат ши й-ау зис Кифи дин а дава жумэтате а в XVII
телница, яр май тырзиу й-ау инчепут сэ се култиве пэму-
дат денумиря де Кимпелницул (импортат дин Мексика).
Примий локуитоль ай сатулуй фэна де пэмынтой фэкя
ау фост оамень кэртурарь ка: ишинэ, пе каре о нумеу пын
Ион Окэ, Думитру Донос, Акракулуй. Дин културile де
унде а фост ситуате каса мэдинэрит ерау рэспындите:
Ион Окэ, акуна-й о рынэ маркелул, чапа, устурою, минтя,
Оамений авяу хайне фэкуте дрясоле, мазэре, харбузэрий, бос-

тэкэрий.
Молдова а фост суб стэпынироарте тарэ. Ле время чея ын
турчиор дин 6 XVI пыкэ ын 6 хкоаля се ынвэцау кам 11-13 школарь,
/16 май 1812/.
Ын урма рэзбоюлуй руso-турчиор. Ла ынчепутул вякулуй
ку ынчетул ынтр'о лэкуинэ кар[illegible] са ридикат ши май мулт
а ынчепут сэ се ридиче культурэ ын Кишинэу. Ын
ын сат. Ын анул 1818 са зидит 1902 са зидит школа
бисерика сф. Николай ын форма форму 1 ку трей класе. Ле вре-
де корабие. Ын анул 1856 а фоя чея са мэрит ши нумэрул
зидитэ а доуа бисерикэ ын фи[illegible]иор. Ын 1910 нумэрул лор
ле Архангелулуй Михаил ши [illegible]нуэя ла о 100. Елевий класе-
Гавриил. Чинчи школарь ау фо[illegible] I - IV ынвэцау ынтр'о класэ
ка: Григоре Трофим ши алт[illegible]н класэ ерау 4 рындурь де бэнч
Ле время ачея елевий ынвэцау [illegible] ын офичаре рынд ерау аше-
ароарте грей, скриау ку пене д[illegible]ць елевий уней класе.
гыскэ. Пентру а ынкэпя сов[illegible]Кишкаря мунчиторяскэ - ырэня-
елевий адуняу деорк де акасэ.[illegible], каре а авут лок ын анул 1905-
Май тырзиу а апэрут пенту[illegible]07 ын Русия а авут лок ши ын
де фер. Оамений, вэзынд скри[illegible]мынтеаскэ. Ырмэтий ынтрау

ын бечуриле кулачилор, дау др
мул викулуй, диструсяу т
че гэяу ын кале. Гэраний м
авриле кулачилор ши о мин
ыцу ынтре ей. Одатэ ку ын
таря мишкэрий мунчиторе
ырэнешть дин Русия а ынчет
мишкаря ши ын сат.
Ын анул 1918 боерий ромыне
окупат Басарабия ши поро
а кимерит суб уе алт жуг. Су
жугул мошиерилор ромыне.
Локуиторий сатулуй н'авяу
ажутор медикал не лок, ей с
дуяу ын Сэрэцень. Ку ерау а
зэните културале ын сат.
Ын анул 1940, ла 28 юние, Баса
бия а фост слобозитэ де кэт
Армата Роше, дар вяца па
киле а оамений а фост ынт

унтэ де нэвэлиря фашиштилор
ле время Марелуй рэзбой пентру
гэраря Патрией мулць оамень
не с. Киштелница ау луптат
интрегуле ку нороделе фрацеште
иотрива окупанцилор жер-
ань. Ын 1944 териториуле Мо-
бей а фост елиберате де кэтре
рмата Советкэ. Оамений
ын сат ау ынчепут о вяцэ
ноуэ, о вяцэ пашнике. Ын 1949
фост ынфиинцат ын сат
хозул „Мичурин." Ын тимпул
, фаць креште не зи че трече
ширул популацией ши бунэ-
тэря материале а ей.

Кынтеч векь бэтрынеця

Фрунзэ верде трей слэвиле
Фрунзимоарэ трей слэвиле
Бате вынтул вэлурле
Не де-асупра касей меле
Ши-мь адуче дор ши желе
Де ла трей сурсуре а меле,
Сурсуле-стрэнгеле...
Бате вынтул де ку сорэ
Ши-мь адуче дор ку норэ
Дунэ скулпа сорилоарэ
Де не маиул Крутулуй
Дин цара рэсэритулуй.
Бате вынт де диминяцэ
Ши-мь адуче норь ши чяцэ
Де-мь пуне лакрымь ке фрацэ
Дунэ сора чя май микэ
Мынэрэ ка о флорикэ:
Флорикэ дин грэдинэ-



сэдеця ын урь стрэине,
орикэ дин поянэ,
риоара мя вадань,
ин пояна бразилор,
а поала Карнацилор...
ате вынтул де не дяи
ате пеене вэй ши дяи,
ете мухия дяулуй,
ин цара Ардеалулуй.
Ши-мь адуче маре дор,
е ла орэць, де ла сурсуре...
ачь, вынтуле, кумай бате,
у-те де ла кой денарте,
у-те, вынтуле, ын пустий,
е ла кой сэ ну май вий...
у-те, вынтуле, не лунь,
ор ши желе сэ ну-мь адуць
ицима сэ+ну-мь усуць.

Фрунзулуй де арнэут.
Фрунзулуй де арнэут
Мэйкуца кынд м'а фэкут
Таре бине й-а нэрут,
Кынд а дат ла негоц -
Таре м'а май блестемат.
Ку мынуца негоц,
Ку гурица блестема...
Ши м'а блестемат ши сора
Сэ рэмые сэ'нкунжур цара,
Ши м'а блестемат не луна
Сэ рэмые сэ'нкунжур лумя,
Ши м'а блестемат не стеле
Сэ рэмые сэ фиу де желе...
Фрунзулуцэ рэу де мурь
Желуй-м'аш ши н'аш кэй -
Желуй-м'аш кодрулуй:
Кодру-й жалник ка ши мине
Ши мь'няка ын сусуне...
Желуй-м'аш ши н'аш кэй -



Желуй-м'аш кукулуй;
Унде аре кукулуц -
Ын м'аш крединцэ
Желуй-м'аш майчий мале, -
Ши ла дяна н'аш путере,
Ши ши еа-й пикэ де желе,
Ши Фрунзэ де петрикеле...
Ши рэмыне, еу мь дук,
Ши думнеу чел де турк
Ши мь дук ын цэрь стрейне,
Унде ну куноск не нимень,
Унде-с немурелле
Ерул ши ку стелле,
Ши ши лэйкуца чя бунэ -
Вареле ку бята луне,
Фраций ши сурорile -
Фраций ши ку флорile...

Мынэдра, каре жоакэ бине –
Мынэдра, каре жоакэ бине –
Мэ'нкаць ши не мине;
Мынэдра, каре жоакэ рэу –
Вине стрикэ ши жокуль меу
Де ну штий драгэ а жука
Лумя кумай вынкурика...
Ачэ фаць ишиа а жука –
К'о 'нвэцат-о майкэ-са:
Вине-о, доамне, мынгэ мине –
Сэ мэ'нкеце жокуль бине;
Ян те уйто, кум се 'нтоарче
Паркэ-й легать 'нтре доаме
Ян те уйтэ, кум с'арункэ
Паркэ саре де не-о лункэ...
Оаспець луне мунте беде –
Ла о касэ шанте офете
Ши фэклэтика суб перете,
Ши косиле морт де сете.
Фост-ам, фост ла мэзтоаре

Беде-с фете фрумоасе:
Соате фетеле торчу,
Кумай проаста ми плэчеа...
Кумай плынгее, тоанто-фа,
Кинеть ну те-а луа...
Де-ай фи тоанто, тоанто фа
Мынэдра, мынэдруца мя...
Де фрумоась ешть фрумоась
Ба-а фи(фи) бине де мирэс,
Дар те стрикэ гурица,
Э-ы умбла ка мелица...
Ачэта 'нчепе'не мэтасэ
Дай ла че-о адуче 'не касэ:
Вине-ць требуе цесторе –
Дар еа се кулкэ ку соаре
Ши се скоалэ зиуа маре...
Кынд се скоалэ – !
Сэтэ'не оалэ –
С'а рэмас чева де-асарэ?
Де ай трай ка фрунза 'н вие

Мынэдра, каре экоакэ бине –
Мынэдра, каре экоакэ бине –
Мэ'нкаяр ши не мине;
Мынэдра, каре экоакэ ряу –
Вине стрикэ ши экокул меу
Де ну ештей драгэ а экука
Нумя кумай экокурика...
Ачэ фатэ еште а экука –
К'о 'нкэцат-о майкэ-са:
Вине-о, доамне, мынгэ мине –
Сэ мэ'нкеаре экокул бине;
Ян те уйто, кум се 'нтоарче
Парк-й легат'нтре доаме
Ян те уйтэ, кум с'арункэ
Парк саре де не-о лунгэ...
Окиць ле луне лунте беде –
Ла о касэ шанте фете
Ши фрекетика суб перете,
Ши коселе морт де сете.
Фост-ам, фост ла шезтоаре



беде-с фете лукрэтоаре:
Соате фетеле торчяу,
Кумай проаста мя пэнзяя...
Кумай гынгяе, тоанто-фа,
Кинеаз ну те-а луа...
Де-ай фи тоантэ, тоанто фа
Мынэдра, мынэдрулица мя...
Де фрумоасэ есть фрумоасэ
Ч-а фи/фи/ бине де мирясэ,
Дар те стрикэ гурлица,
Э-ы умбла ка мелица...
Дата креште'не мэтасэ
Д'ай ла че-о адуче'н касэ:
Вине-ць требуе цестоаре –
Дар еа се кулкэ ку соаре
Ши се скоалэ зица маре...
Кынд се скоалэ – !
Сатэ'не доамэ –
С'а рэмас чева де-асарэ?
Де ай трай ка фрунза'н вие

Сэ ну ей фаче ку мине:
Май бине е о сэракэ –
Ши ку мына ей се'мбракэ,
Че ий спуне тот сэ фракэ,
Кынд ий зиче, дар сэ такэ –
Сэ-ць фие ла тоате драгэ.
Оф мындруцэ, албэ ешть,
Фрумоасэ ешть:
Дар ешть албэ де албеле,
Рошие де румынеле...
Хопа, хопа ла кэмарэ –
Ла жырбуй ку румынялэ:
Кытэ румынял'е тырг
Тоатэ ла мындруца'н жырба.
Мындруца мя, мындруцэ,
Дрэгуица мя, дрэгуцэ,
Тоатэ зиуа кацэ ын оглинд
Дар гуюле пын'е гриндэ:
Хай сэ принделе масе бай –
Сэ май скоатем дин гуюй.



Мындруица мя, мындруцэ,
Дрэгуица мя, дрэгуцэ,
Тоатэ вара ль-ай врят
Вака не мынэ сат,
Фрикэ-й невеста мя,
Фрикэ-й найба с'о я
Э'нтр'о луме-тоорче-о лясэ,
Ши'нтрун ан,
Есе ун суман...
Ла крышмуца чей дин дял –
Кинд-й бун ши ока маре –
Ей войничий де кэларе:
Ей ши бей де се оморэ...
Ла крышмуца дин вэлкэ –
Ей войничий де се стрикэ

Стригэтурь ын время данс
Фоае верде бусуёк
Кавалерул треч ла лок
Домнишоара ла мижлок
Сэ-мь аляя алтул ын лок.

Доур мере, доур гене
Драгостя де аич се'нчене.

Фоае верде барабой
Ла мижлок сэ фим ной дойата
Ку гуриле дупэ уия,
Инжурэ бой ла тынжала
Ши скоате гуриле афарэ.

Фоае верде де харбуз
Сырба коастэ тот май сус.

Фоае верде трей сминчеле
Фетеле де прин вынчеле,
Ау черчей ши ау мержеле,
Ау ши бузе субциреле.

Фрунзулиця ши'ун дудэу,
Фрумос ынй юбитул меу:
Ши нерей ши острихтеи,
Парэ-й трас принтр'ун инель.

Фетеле дин сатул ностру
Ау штиу бине „татэ костру",
Вич а бате ку вэтала,
Дар ла клуб ын тоате сара.

Ку гуриле дупэ уия,
Инжурэ бой ла тынжала
Ши скоате гуриле афарэ.

# Хэитурэ.

Бука сара ла облоане,
Ла боерь ши ла кукоане
Бука сара ла невесте.
Ла боерь ши ла невисте.
Ян пофрим де вэ трезиць,
Дар сэ ну не бэнуць.
Ян пофтим де вэ скулаць,
Дар сэ ну вэ сіўэраць,
Кэ доинул ама а дат,
Ка одатэ'н ан сэ ымблэм
Не ла касе сэ урэм.
А ешит маи Василе
Ынтр'о жой
Ку ук плуг ку дойспрезече бой
Бой чей де динаинте
Ку коарнеле ымплетите.
Бой чей де ла роате
Ку коарнеле ымпреунате
Бой чей дин приповане

Ку кочачий ын коарне,
а уреке стынженей,
ла пичоаре клопоцей
Тражешь, хора, мэй фрикэ?
хэй, хэй!
а дус жоале
е-а арат вале,
а дус бинерале
е-а арат клинчуриле,
'а дус сымбетеле
е-а арат кэпетеле,
ши-а семнат
рэу мэрунт ши грэу де вара
дее долиуцэ пынэ мынкэ сэ рэсаре
ар ла луна, ла сэптэмына
ши-а кимпут ку аур мына
ши сэ дус ка со вадэ
Де сэ фэкут роадэ
да сэ грэуле рэрит,
ра мынэруш ши'нфлорит,

Ера'н нае ка трестия,
Ын сник ка Арабия,
Ын грэуте ка мадэря.
Чине густа, бузеле-мь мулка
Ши амар се'нкэйлыута
Де трей орь ланул а бинеоноа
Трей спиче'н лыць а муат.
Ын пэмынт ле-а фрекат,
Ын бузе ле-а сэрлат,
Ын батиста ле-а легат
Ши акасэ с'а'нтрунат
Не мае ле-а арункат,
Ын каса с'а мулцумат,
Фемея амар с'а'нкэйлынтат.
Ел ла невасте а стригат:
Мэй невасте, мэй фемее,
Трэцы ностру-н конт, рэскопт
Бэрбате, ну те вынэтэмэта,
Ши алеке ун кан мэкэ.
Ши адэ жеремия дин Хыртоп

Алеще ун кал коор
Ши де жертелия ла окол,
Алеще ун кал третин
Каре нитие друмул ла Хотин
Ши-а алес ун кал граур
Ку мя бунэ де аур,
Ку скэрь мэргинд,
Ку окий ка пэмынт,
Ку скэрь мэгэритэрь
Пектру боерий чей маре.
Ел а дус ся вадэ де й-а дат
Думнезеу роадэ.
Ачолю че ся вадэ.
Друмул конт, рэконт
Ка пай ка трестия
Ка грэунте ка алуна.
Ши мерс не каля чя маре
Ши-а афлат не Янку цыганул
Ку фоиле'н спинаре
Ши й-а спус:

Мэй цигане, мэй цигане,
Сэ пуй фер ын оцел,
Сэ фарь сечерь мэрунцеле
Ку мэкуць де флорицеле,
Сэ-ць фие драг а мэра куеле,
Сэ фарь сечерь май зимцэасе
Кэтрэ бабеле выртоасе
Ла урече стынжекей
Ла пигоаре клопоцей.
Вкэтр'о май диминяцэ
Ам стрынс фрикей ши вечикей,
Ши вре-о трей бабе бэтрыне,
Каре мэтэ рыкдуе ла пыне
Ши й-а дус ын кэнэтуе пэмынт
Ын бэтэя вынэтуей,
Кынд вынтуе абуря
Копиличеле се есмяу,
Кынд соареле ынкэзя
Бабеле се ходиняу.
Ши-а пус дин мэкуць ын сноп

-ин сноп ын клае,
-ин клае 'н ходобае,
-ин ходобае 'н карул чел маре,
-ин карул чел маре
- фэцэря де аламэ,
-и а адуе коуэ ене
-от суреле,
-у копитале
-ыт китале,
-у копитале крэпате,
-у бамэ аступате
-ли ку тей ынфэшурате.
а урече стынжей,
а пичоаре клопоцей
Хэй, хэй.
-ле ку копитале треерау,
- нэриле бынтурау,
- урекиле лэсурау,
- динций ынцэпоноау,
-ч цэпуиа ну-ы требуя.

Ши-а гэтит доуспрезече каре,
Ка сэ мяргэ ла моарэ.
Хайс, гэ! Шулуб, Булух!
Ла моара луй Чубук,
Унде мачинь ынтотдяуна
Фэрэ де бухлук,
Дар куконя моргина,
Кынд а бэут апэ каре
А пус коада не спинаре
Ши-а фрынт не гэ гырля ла ва
Са аскунс суб брынзуль.
Суб о туфэ де негарэ
А лэсат дой коць аоарэ,
Сэ айбэ де ге се скэрпина
Корчий луй мош Василе ла ва
Дар ши морарул а ешит ын ун
морий

Ку окий стиклиць,
Ку мяуяя' н диниь.
Мучий ый кэрэяу

Кумяца ей стрънжяу
Ши ел не кой де круче не судуе
Ши а стригат:
Вай де стат ну стаць
Бай ну ва дизмурдаць
Ка ля морарь де мине
Чине се'ндурэ де вине
Нумай к'ю синтурэ кърпэ,
Дуже не вале к'ю стрйстурэ.
Чине вине к'ю харабэ вынзркат
Дуже не вале к'ю перене де десаць
дескрикат
а урече стынжене,
а пичоаре клопоцей.
Хэй! Хэй!
ри кухонь, конд а стригат:
Мэй елоаре, мэй интренгаре
Вынэ мей дишинцяу
Э-ль фие фэина реле ка гяуа,
Бакэ н'а фи фэина ка гяуа

Ши-а гэтит дорэспрезече каре,
Ка сэ мяргэ ла моарэ.
Хайс, гя! Шулуб, Бумуч!
Ла моара луй Чубук,
Унде мачинь вынтэдяуна
Фэрэ де бухлук,
Дар кукоана морэрица,
Кынд а вэзут атыта каре
Л пус коада не спинаре
Ши-а фрынт не гя гырлз ла вале
Са аскунс суб брындуш
Суб о туфэ де нягарэ
Л лэат дой коць аорарэ,
Са айбэ де ч се скэрпина
Корчий луй мош Василе ла вале
Дар ши морарул а сынт вынэ
морий

Ку окий стиклиць,
Ку лумяя'н динць.
Мучий ый курцяу
Лумяя ый стрынцяу
Ши ел не ной де круче не судуя
Ши а стригат:
Вой де стат ку стаць
Бой ку вэ дизмуграць
Кэ ла морарул де мине
Чине се'ндурэ де вине
Жумай к'о синтурэ кэрунэ,
Фуже не вале к'о стрэйстурэ.
Чине вине к'о харабэ вынэркат
Фуже не вале к'о перене де десакэ
дескрикат

Ла урече стынженей,
Ла пичоаре клопоцей.
Хэй! Хэй!
Дэ кукоцул, кынд а стригат:
Мэй еморе, мэй интренгаре
Кынэ мой дишинцяуа
Сэ-мь фие фэина рече ка гяуа,
Дакэ н'а фи фэина ка гяуа

Те азыри пеште моарэ
Ши те-ай фаче пубере ши
Да фэина ын кой диминяца
А фост ын сак ка ляля.
Вашле а венит кой диминяца
Ши'а инкркат доуспрезече кор
Ын поноаре
Ши а порнит друмуторул
Да имица Мария,
Кынд а вэзут атыта коре
Ын поноаре,
А алергат ын сат
дуте сатэ дяса, де ыстай
Апой ына май рар де негри
Ши-а черкут ун сак
Ши-а фэкут ун колак,
А черкут дой сачь
Ши-а фэкут дой колачь.
Тарь ка пятра
Ку захэр х зэхэрицэ,



нтру кой дойспрезече плуграш
гэтиць.

ыняже'н доуэ,
э-не ши коуэ,
ыняже'н трей,
ши луй Андрей,
ыняже'н патру,
эши ла ачел де суб ковать.
ыняже'н чинч
э ши ла ачел ын оминь.
Вашле мерге дуте унде
ши суруе мыца де круче,
а мынкат тот пантеле ел
дулче,

р о бабэ колцатэ,
ку негарь'нклцатэ
а сунт ле ун гурей
Ка сэре де устурой,
эфие устуроае лаит ла фрунзе,
ветеле сэ фие май ла бузе.

В'ам ла ура, в'ам май ура
Дар не темем к'ом инсера
Не ла курцуле боастре лумин=
ѣнаште.
Май бине не ла бордеиеле но=
Ку лумнаря долкуцуй ымпет=
Ку балиго де вако мынте,
Ку гайнаш де врабие гэтите
Бухураш-во фий жинерь ши
фрумоа
Норок! Ла мулць ань!

Фолклорул есте
кулес дин с. Окница
рамонул Окница.
Ла ноі ын сат ну
есте театрул попу-
лар.

## Кынтек.

Фрунзулиқэ барабой
Нea фэкут майка
Те ной дой.
Унул Марiэ ши унул жой
Шы а ымилут лумя
Ку ной дой.
Ынтр'о сымбэтэ сире сорэ
О луат майкуца желёкуца субцоарэ
Се не стрыкэ грэлиэшоарэ
Грэлиэшоарэ ну нea стрикe
Жумай нea ынтрэбай ла плоикс.

Аузите ын тоамна анул 1911 де ла Тоадер а луй Мирон Грама дин с. Динжень. р. Окница

Ын тимпул нэвэлирий турнлор ын Молдова.

Жулес. Де ла Шевчук А. П. ын вырста де 80 ань лок. ын с. Окница р. Окница.

## Кынтак

Фрунэ верде бобулуй
Стрешней ка мине нуй
Нумай пуюл кукулуй
Кынд ый лаэ мамолуй
Ын мижлокул кодрулуй
Фэрэ орине ми фэрэ пене
К'ом оузит дин бэтрыне
Кыи де буне кыпэ прин стрине
Ам оузит ми н'ом крезуи
Ам мерс синкуре ши-ам вэзут
Кэ таре-й буне ши-й мыноаэ
Фар нумаи есте ка оаэ.

## Кынтек.

Фрунэ верде ши-ун дудэу
Те друмул коре мэрг еу
Ну-е фрынтыне ши ник нырэу
Нумаи ныр де хлемитеу
Сэ-мь потолеск фокул меу
Фокул де ла инимоарэ

Ну ми-л потомите о царэ
Пулало мынорумиза
Вынтр'о сарэ

Кынтек де дрэгоаче.

Доае верде трей грошане
Де департей мынора департе
Доуэ дямуре не департе
Доуэ дямуре ши о пэдурэ
Ши о грэдинэ ку мере.
Ши мереле с'ор мынка
Ши пэдуря с'о пэя
Ши с'о фаче ун друм принс
Пэнэ ла мынорумиза ма
Каре м'ам юбит ку еа
Дин копилэрия ме.

Кулесе де ла Пинко Думитру
Яков. ын вырста де 82 де ань
Штиутор де карте. Локуеште
сатул Окница р. Окница

## Кынтек де лягян

Нани, нани драгулицэ
Фуюл мамей копилицэ
Ъз мама те-а легэна
Ши не фаць те-а стэла
Ку апе де ла извоаре
Ъа сэ фий рупт дин соаре.
Албэ ка о лэкримоарэ
Блондэ ка о тортуръ
Ши фрумоасэ ка о сфынт
Нани, нани пуйиор
Дорме ын паче ам мусодор.

## Конэкорие.

Боерь дв. де каса
Каре ви-и столнику де маса
Ку бун рэспунс сэ ясэ
Се не интрбе ге кэтэ ге кэ-тэ ши
Ъ ной бине сама штиэ сэ не фаче

Дупэ кум не ной не-а имбэбат
Ши ноч сама бине, кэ не ам дат
Ной ну сынтем махай де фурат кай
Да нич чокой де фурат бой
Нич коцаць де таит цаць.
Ши ниць тумбаць де трекут баць.
Да сынтем сманиць имбэтеит.
Ши фий думнезеиць.
Кэ ам ностру имбрат тинерел с'а ридикат
Ши гря оаспе а адунат
С'а порнит ла вынат
Ши а вынат ноурий ку лунь ши изворэ
Вэю одинь ку изворэ речь.
Ши ныдежяря а дат пасте о урмэ де орэрэ.
Ши а стат тоатэ оаспя кэ мярэ
Кэре зиче кэ-й де край
Сэ-й фие ла о ностру имбрат
Фрумушика с'о марэ де трэит

Ох вешель франь ши сурорь
Ши руде дорешоаре
Оф вина мэ рог ши ысе
Тря юбиш мя соасе
Вешель приешень ку ноаш
Ши мэ-ць пепреч чаеул морит
Вешель приешень ши фиекаре
Ши ме-ць да чеб дин урма сорукаре
Ка озь вишаше ну-ой маи ворби кувинте
Ши ну ой вибра тотдяуна
Кум мэ ведець вшитдяуна
Ка мэ дук ши еу унде мь аштяптэ
Ла жудеката чеа дряпта
Ка банкь ши авериле
Нимик ну аштептэ
Ши кай ей-ль а лумиезе
Ши вн рай ей мэ адезе.
Маркоць. Александру Дмит.
локуеще ын с. Окница ын
вырста де 78 ань.

Creația Norodnică orală.

Pașaportizația

Rusnac Scripon Semenovici

Scripon fericitule de minune.

1899.

Are 4 clase

De sat.

Nu este amintiri prin lume.

4/XII-60.

Culegătoare Mihai Dumitru.

Studenți! Fiecare de la noi.

Din s. Frăncești.

Basmele.

Cum o fie de primăvară.

Cum o fie de primăvară

Soare și codrul înflorit

Mult și bine a mers la vară

Fiară, fiară de fiară

Mic bine, că ei scoată

Povestea lumii.

Ам тоатэ вара кынэ
Лумя ынтрег прим флорь
Ар кыне другэ весе жинтеш
Ын кыпэ судэ ам гоалэ
Рындуника се порнеште
Дэ ла кутбул ей сусинтеш

Де ал ностру сынт е
скрис ужере.
Де ал ностру сынт е скрис ужере
Ужере'н кутей ын'н сын
Ам суб мярэ луй умбрие
Вом инфрунта орче ловер
Дэла ей лунэ гря се тем
Де вимеш е рэтэчитор.
Ар ной ужинь ын орче вре
Вом фи вом фи мереу сивин
торь.
Ам вмарнат арнеата ностр
мынэ



Ка сэ пэзим ун скрин пэмынт
Дрептате е а луй сэмынэ
Ар домнеа ноапте-и сэ вынэ
Ын'н карте вечинчей скрие
Кэ цярь ним нямурь вор пери
Ар скумпа ноастрэ релиние
Вперэ, вперэ ва видеаре.

Де вынэ де ауде?
Де вынэ се ауде?
Де згомот?
Де пымынтяре?
Рекомендэ ностру
Мерге згудуинэ
Пэмынтуре кяр пэмынтуре
Ын тот лок-и не пэмынт
Сынт друмь ужинь де арме
Ностру дя луй трайт
Ам ей ну вряу сэ гинте
Ней моартя ди думинат

Вор трэнсе док де сэлбе
Ку арман врэшмаш
Вор стрига ку тоцый
Тот вмашите мари.
Ла бойокеле хуро.
Стрмь ним немикиц!
Скопаць драгал ми уарэ
Сэ ним мой фериць.
Трэяскэ регименцуи
Ши чел вифлеемцуи
Трэяскэ командуи
Ним тот че е сэлэй
Трэяскэ корну попуи
Фрумос де инфэптуи
Трэяскэ командантуи ши
домнул офицер.

Фрунзулицэ жимлеяскэ.

Фрунзулицэ жимлеяскэ



Де гине ши-й дорми пэми
Ну-ц не вине локурь ми
Ар гине ми-й урыт
Ятэ не-о сосыт.
Дупэ урыте де ла прач
Сэ вие гине ши-й драч.

гынитоаре.

М'ам дус маи
Ши м'ам супэ пе уйскэ
Ши ам вэзут вынт
Вынтурынд пэмынт.

Русу

1. Русу
2. Георге Федоровиц
3. поштэряу.
4. 1898.
5. 2-клас
6. А венит дин Поштэрий Ноу

той дин районул Орхей
7. Ну есте, кяр тарэ имбэ
8. 30/XII - 60.

## IV Кынтек пэторек.
### Мэй гобеле.

Мэй гобеле, мэй доруле
Мунте сиинэ мэй ма Вам
Кэ есте пэчуре кэ нунтру ноаптя
Сэ умбрэ пэтуру Бой.
Ай, дуна дуна, дуна.
Ай, дуна, дуна, да.
Ай ам дус ку дине ла мунте
Унде сунт фрунзеле мунте
Ла фрунзеле м-ам уитат
Сэ ынтрэб дакэ ам скэпат
Ай, дуна, дуна, дуна,
Ай дуна, дуна, да.
Мэй Вечине, мэй крештине
Ай Вэзут ту ошиле мале
Ле-ам вэзут, ле-ам вэзут
Ла фынтыня луй Дэнуц

Нуме кошите де корэбуц
Ай, дуна, дуна, дуна
Ай, дуна, дуна, да.
Мэй Вечине мэй крештине
Ай Вэзут ту ошиле мале
Ле-ам Вэзут ле-ам Вэзут
Ла фынтыня луй Дорман
Нуме кошите де корман
Ай дуна, дуна, дуна
Ай дуна, дуна, да.
Ор ошиле мале, унде-с еле
Ерау мунте, мунте
Ерау мунте ерау тоате
Мэй ле сунт пэдурате
Ай дуна, дуна, дуна
Ай дуна, дуна, да
Ынтынс-ам, дынтынс-ам
Ошиле мале дор мы пеле
Ух! Мэй Коля, мэй.
Озме ам жале

Турце куртуна ла мунте
Якытэли-е, якытэли-е
Ай дуна, дуна, дуна
Ай дуна, дуна да-а-а-а-

Друдзуриця тэтэнам.

Друдзуриця тэтэнам
Кыт мовынк ли ну мэ 'нгэ
Да ла фауз-е тэтэнам
Папанам бэтут де Фрунзе
Гиле фокуе мэ сэрутэ?
Орь монинэ ку буза фунтэ
Мэкар фий бэ фэр де нае
Сэрутаря арэ хаз.
Ей ла тэок ли ла тэок
Да малай де тэой ви фок
Ей юбеск ви Костантин
Да е те Гераски
Тоатэ ноатэ ке тулиле



Ку-й май фрумос Костантин
Ку-й ку пулиле чуркэнеск
Арэ-л фокуе сэ-л пырляскэ
Ку ну-о пуне ле-о Урекь
Арэ-л фокуе бине-й лиди
Ей ви вале фале маре
Тоу нагалнык ла пындаре.
Нагалнык маре.
Нагалнык дэ-й рындуне
Ку тоцой
Луй товарэш капитан
Викиндуй
Ку тоу бей, ку тоу мынкау
Ку тоу бине пенурей
Нумай уну ла мине
Ибэтэ бэре де мынкаре.
Ку букате ну-й пэине
Ку нуминь ну-л тоате
Зие цыганий
Ку цы сы тоок—

Кынт ма мынэ сэнэ фок
Кырбэ ай фокуе видоко
Лумя-й ма хоере тыкэн
Хон кам уое де сэрбэторе
Батеу ярба суб тигоаре.
Сэ се айдэ тыэ ма соаре
Ыутаре ну сиа'й лок
Дрепэй монумэй норок
Дау мы мынэ фэгэ ток
Ну хэтау, кэ-с облэтам
Дакэ-с дрэгам ма фете
Ястеу чара ноастрэ ку бук
Гимурия ку флорь ма тэр
Хай ма хоарэ сэ теужай
Ги мынэру сэ сэ гнам
Уэ-й Ворбы ги'й Вак
Эсти врем де турит
Уэ чара ноастрэ сом
Гы-й бине де бэут
Хэ-хэ-хэ-э.



## Ла крыимуца ней де пое.

Ла крыимуца ней де пое
Коло-с бэдыней тоц
И'ам турнитий кумпа'й
помынт
Ми м'ам омэзат ку ей дорыь
Трече рана Дунэре
Ми бубоку бунэ са
Умплей куй бу ну-о рэле
Ей ку дрептуе нумэле
Ам авут о мынэруимэ
И'ам лэсат-о крыимуимэ
Ма ам кэрут ундва дэ пыне
Ей-ну дэ киограме пыне
Ей скоп бабей сэ-й тэпеск
Ей м'й трэбэ ги гэндеск
Я гэндеск мынэруе-о бине
Сэ ну шиу дэторэ ней
Дэторие ере уй дар

бынтий дужи шы отой а моей стуле, ко м'о алэтсит не
мошяуле?
W Анекдот. невидан. Мошяуле о интребэ
Одаты о бабэ шуе мошяуле ум. Ей стуле куе, де мош-
с'о дуе ла базар сы вындэ ей стуле, думнезеу сэ
нимэ пэпушой (грэдинарэс) и шы о май трэб
Яка к'о бынтий ун пэпушой де кот ла баба.
сы кумпэрэ дела дойнэ
пэпушой. Мошяуле ей
вындэ ку банига. Ей да
банига шы шуе ма ои
Коаме ынгрэдуе, ер баба с'о гэ
сэ-л алэтсяскэ не пэпэ
ла дурэй вре-о кэнтэ
грэдина. Мошяуле ле ур
нумэра мэй маре, кэ
лумэ баниц й-о дой д
кэтэ грэдина бынэ. Ей,
муай ей бынтий шы с
корбий акасэ. Не дуре
47

моштяуле?
Ке м'о алэтсит не
невидан. Мошяуле о интребэ
ум. Ей стуле куе, де мош-
мошяуле ей стуле, думнезеу сэ
вындэ дерептэ де пэпушой шы.
шы о май трэб
де кот ла баба.

Зыкалэ.

Ам вэзут ла крэчуе
М'ам сэлтат пе унде
Сэ мэлэеск вре-о доуэ зиле
М'ам мынкат вре-о доуэ перэуе
М'о луат унде о кэлэрэ
Шы ле-о пэрэт ла кэлэ
Шы ла дуре кэлэ.

Анекдота.

Ей ыс мик дулгу. Ынсэ
тата й пор пэпушеле.

48

Ӈ ам а дурай де ле кулэнтуу
сҳу оаа ли а сулэ-о ам
с'ю пеулэҳ. Олур мэна авя у
боеул. Бл й-а сиуе бзеулэнуй,
са сиуе, доҳ л-а либребэ ги
уидэ-й ел, оаул са сиуҳ, к
ҳиуе уидэ-й ел. Ӈлэ, к ол
ачэла кэуиу ҳоаҳ ҳҳэла
оая. Вине ле кулэнтуу. Бй о
бзеулэнуй кыҳева болбоале.
Дулэ кэ-й-а дай болбоале, ел
нурябэ, доҳ ну ҳиуе уидэй ҳаҳ
бзеулэнуе сиуе ну ве ли нул
ҳилиҳ, ҳаҳа й поф пеулэнуе оа

1. Табалэнку Моака Дмитриевна
2. Ӈ'ера
3. 1870.
4. Ну ҳиуе корте.
5. Де сай



Ну ене вялбэ ам нулэ.
4/XII-60.

Ӈ'ҳилтай (де сиуе) ну ӈ'ҳилэй

ҳилэ, ҳэҳилэ, кай
Ӈ'ҳиуе гяда нулэ ле ҳоа.
Ӈ'ҳиуе гяда с'ю (вилеко) ҳоаҳ
ҳоаҳ нулэ с'ю вилеко
Пеулэй ҳерела а скэлай
Ну дой вэлэкей дэҳ сай
Не дэ кол нэгуу а вилэлеко
Дрелэ ле соакрэ а ялергат
Ялэ дэҳ гурэ а хувилэтай
Соакрэ сокроара ля
С'ю вилекай гюргюа та
Ялэ ҳерела ля
Ялэҳке соакрэ ли тыҳпеҳке
Не ҳераю о эҳлэҳке
Ҳэлэуэ рокэуэ та
Нэб-о пеҳкеҳке майка та



30 де авь.

Ць-о пелмеште соакра тла
Нинуя получий тяй
Цей-й телек фрадий тяй.
Нинуя, мьинуяле тале
Цу ле телек судоле тале.
Нинуя, окий ши бузле тале
Цел ле телек прилеканле тай
Нинуя, черей тяй
Се теоаке пенчий ку ей
Нинуя, шиур тяу
Се теоаке крашур ку ей
Нинуя, колдуний тяй
Цей-й телек шрекуий тяй.
Нинуя, гирлантур тяу
Цей-л пелмеште тат-л тяу

Бекуре флорь.

Бей грэдина ку флорь мурге ши лдуй
Се интре мьндрь-а ме друдеш
Ну се интерне де судоаре



Да се интре дуя одуле сэрутаре.
Де сэрутаре де ла пиептэ,
Фиикэре тобшиур ордоне де.
Ши ла деструнсе ей-й спате!
Ну кьнд ве-й плека
Сэ турч ме-а поарта ме
Ши ць-ай да гурица мьнкь-ева
Кэре шуе-ле сэ ребэ ць-а онеуе.
О жренчуе ку флорь
Сэ-ль скрей мей дес скумпорь.
Ши'н дпептре сэрутаре.
Мей ши тоак де сэрутаре
Ка ей, кьнд ей читеш.
Де сэрутаре ць-ай алиптеш.
Ши дес скумпорь ць-ай сурс.
Тоатэ вяца ме ць-ай дескурс.
Ць-ай дескурс-о а ша пурь-еште
Фиикэре лумя ей прилееште
Ель гелеште
Ка ей ну врей ку ей тоате сэдоаре

Фишорэ нумь ека типе ре плас
Ким-ць цик ла ревидре
Ши ти аштепт ку тлэгере.

Амиком.

Ера ун бэет пурок. Дупэ ка
а трекут лупэ, тулбура сэ сэпэ
вискоаре. А пиколо ел ку'т
витрину сай мире. Аколо пуце.
ей й-а аштепт ла маз. Госпа сэ дукэ.
на касэ й-а сервит ку хоша фуре ла домнишоа пи ока-
шань. Апуке ку мына ка-е ей сэ сэпе вин пентру домно-
ел ел аштепта фи алтул ка, кунд сопэ ел сопэ. Зиче пот
венире ку ел „ка-с ажунс!" ел аштепта ку ана, дар ел ну
ей спуне: „Куконь ши маме" вине. Апуке цине дупэ ей
реле а мынкат ши пой а плекат, сэ вадэ де ка ну вине
мэрат. Кынд се апропе ел ку ана. Вазынд ла домнишоа
спаросите ачас, пе друм вине ну ел: „де че сопэ
спуне спаросиндуе, ка е мы ку ел". Ел спуне: „Вряу, ка
кат УУ де куконь ши маме. сэ адук одатэ тоате дин



Одатэ ун ом сэ рэтэчит ви
пдуре. Ел а гэсит о кэруцэ. ви
сэ кэруцэ пуцэ ши зиче:
ши ел сэ дукэ куконуце ку ей.
ви'т'о ун змей л-ау пуцит
ши ел сэ адукэ о фатэ де
ши ел сэ аштепте ка о адукэ
ши ел ка ун змей. Фатэ ера
ши ел ка ун змей. Фатэ ера
ши ел ка ун змей. Фатэ ера
ши ел ка ун змей. Фатэ ера

тыңа ли сэ нулай олыбэ
олыта токлай ола де
дуна ола." Ачуна зимуя ы
ялята ку ола ли олы
порлек сиге кась. Ачуна
ачаэ, земуя ле побелитэ
керлевлуэ зилей ге а брут
ка сэ дока. Зилей, ачуна,
олиге а олый де пиндэнилуй
ка тоаше одуге ораиэ тибуй
дыныня ду хойрый, сэ ле
ле дела ей. Ну хойрый
гибуге сэ-й де ачуй, нулий
ка ле сэ плеге дела ей.
олиге ле сиуле! "Дока ну
ув плоти, гый ай вря ну
ачуна ну ли вой дуге ни
ораиэ". "Зилей ду хойрый
сэ-й де гый ли ге вря ы,
нулай сэ плеге дела ей.



Олиге а пулий сула дорилэ ли
плеко май двлорэ.

Боруге ли цигаче.

Ера ораиэ ун боруге де бога.
Вя ы муле слуге пуи-
ге ы ера ли ун цигаче.
цигаче хрэня творлэ бо-
Бибгоэ зи цигаче, сэ
гибуй ли ы хорые дин
Пиндэ о
ли о тея,
Мэнэкэ
геле кочбэ
Ачуна гоэра.
боруге нумэ гиэре.
Дуна ге о нумэгоэ о Взуге,
ну сэ акгубэ о пасэре.
Ы ы ачубэ ле цигаче, дока
ну ли ге ге ы ачыгиюй,
ка ну-с тоаше гиэре.

цигашул вй сиуле боерудомка. Вигіоди а добидиті ей
сомй тюат. Боеруе ду нуляк де фэнік де мямиц. Адю-
рэ вик де вре-о дорь мицуи ей мямиц, да кайф с'олмынче
ну-й еэ ма сокоті яз. Аидаядэ ку ей о мюика. Цигашуе
еэ кямэ олицуя ослень, кайде мурік време ма гойдуре.
тюарь овя. Фейкдэ вилі ей коміділе ей ке сэ дюкэ, сэ поте-
гріндэ кяпе о тюарь. Дяе ей гева ма мямиц. Сэдуче
фінтуре ослений кяпаць ре ма уе боер ши ойчене сэ
мяе фурэ кик о тюарь. Аидиц фік грудіне цепуруй, гоц
боеруе вй сиуле. Вець мй, ши ойлеа. Ямэ да ороц
гоць, кэ цицуе о рэлае фэндіре боеруе. Ке дюкь вой ци-
де тюарь. Ах Доамне дэ! гаіке ойчя. Да ямэ кукоаие
ес де вик, кэ ей ну путе ла горні уе вой фюрэ
сэ-ль гріндэ о тюарь. Аидіре де тюкмай ма уліка
цигашуе л-а ойлеа ті бовіе бер ши м&м ойкоі де
мяйкіц о тюарь да а боеруе ім, сэ ма уіе, сэ ну ма
вініце. Боеруе а тікоі май
деапрое. Боеруе ма-а луат
цепуруй, гоць ши ойлеа цицуе
ши о вечі ойос. Аида

л-а алунеш цигашуя ле бер.

Цигашуя ше бокуш.

Одоме уе цигаи слуня ла уе бер. Ешпо зи бокуш ай слуш цигашуеш: „Мой, цигаи, педе сарэ сэ крерб 3 оуэ. Доуэ ш ши ушуш уше. Ай ешпуле, ш цигаи?" „Ам ешпуле" - а р пуше цигашуш. Цигашуя а де 3 оуэ. Ушуе л-а мыйкат, к а дюеш а муй, яр ушуя де пуб Сара вине бокуя ши-л ешп „Мой цигаи ай дері оуле". А дерш кукоаи". „Да деце-й к ушуя" - а шпубай бокуш. Ай д'ойой алиа (кукоаи) ше-а ешпуле, мой цигаи. - Д'ойой куш кукоаи? - Да куш аб ма кай шу оуе, мой цигаи? - Цигашуя ай е цепеда шиле ал ій ши-л мыйкэ, яр

59

## Брадуш.

Кашу се до мерсэ бей мыа шерешу
Ачеш брад
Наш, шишнаш, рашураш
Дин гер а кекаш
Ши де-а фи кукоаиа мерсэ
Врединкош ши шутеркош
Ши не-а илжа службе греа
Ши не-а кыша кыпеце фрумоасе
Ши сар редика брадуш де ма мас

Мушуш. суй Ф-зеу
Ка кукоаиа мерсэ
А фоси врединкоа ши шутеркоа
Ши не-а илжа службе греа
Ши не-а кышаа кыпеце фрумоасе
Ши ш сар редикаа брадуш де ма мас.

Дуце

- Ной ачеш брад л-ом редика
Ши д-васкуш гишбинь шуташ
Дин мас-ле муе

Забрим Лида Ешпафаковна
30 де ань.

60

## Конкурсул аудиэ де ла Теодораш Валериу, клас 2б.

Бука зиуа ши бине вяам гэсит
хоро мындрэ ши фрумоасэ, унде вэ есте
стэтуцуи де каса ши ворнициле де
маса, Нуук роспунс буе сэ не ясэ
Вэ не интребэ не вимбеазэ, не кынтэ
Ка ной бине сама сэ не дэм,
Кэ ной ну сынтем чокой де
москуй Ной, дар сынтем 2 сфетничь
импэратешть
Фий думнезеешть
Ши вэ май комунеским,
Кэ ал костуй импэрат
А порнит ла вынат
Ши-а вынат кэприй ку лунь
Кынтий ку урсь, ку вий арынь
ши извоаре реле
Яр май инфиерэа дэ пасте
о урмэ де фяръ;

Ши-а стрынс тоате оштиле,
Апой ши-а кимат сфетничий сэй ка
ей сэ фачэ ши сэ гэтяскэ
Сфетничий ау спус, кэ-й урмэ де зиуэ
Ка сэ-й фие интыратуле костуй
невасть буне,
Сэ гэтяскэ ау спус кэ-й урмэ де рай
Ка сэ-й фие бинетыратуй костуй
Де буне тай
Ал костуй импэрат таре мыхнит
сэ букуре, ши скорь сэ ридикэ
Пасте васе сэ уйташ, ши не-а
алес не ной 2 ворничей ку коший мынкь
нашь ши сташ, яр ной бунь де сфат,
мынть ши сэнэ, бунь де гурэ,
ку коший мари де вынэ.
Ши не-а порнит дин конак ши коаче
ку каий де алак, не крэинд не-
бунэй, ла луминэ стелеле
Ши вэзынд, кэ ачаста ера сфатул

ахасто чинстиито каса, бий а 2-а
вимпорэтяся, ку ши колок мынцу
сэ не ясэ, ку зэар зэзэрунэ, ку
мере вынзуриле, ку флорь вы-
флорий, пынзу пой коло-
карь гэтит.
Семне мребуе сэ ле дау
ла урекиле кашор сэ легэ
кынд о бэсэ тивитэ, де
бысэнь кукоаня гэтите
Ши сэ не май дау кэте о
нфрамэ де ши, бэтуте ла ка
жэт ку фир, орь поате сэ
фие де мэтасэ, сэ кадэ ку
тасэ. Ар ай постру вынзэ
а май афлат ка авем в
чине нэтэлие, ка о флоаре
дин грэдинэ, де родит ку
родите, ака ши пэлэтуце
ку-й прилежите ши в

вене ай постру вынзэ ку гэй
мынаць ку чей остаць ши в
сопа-о ку роженэ ши в мэнэ-о
ла ей бей грэдинэ ши в трэ-о
лесте мунць корунь, ла аче куць
Унде де нфлорит а нфлоре, де родит
а родь, ака ши пэлэтуце й-а прин
ши май мулт ку сэ ла май офинь
Сэ в май спунем оние коло сэ в
Ай постру вынзэ ла Д-воастрэ
лесте кубуе а дау: Сэ в прегэтеа
ку пэрезь де фын, бунэ а вие
бей грасе, ши фене фрумоасе
Ка ей кынд в а вене полэтуна
кынд ей а сэ, пэлэтуце с а
куперэтура, кой стрэшина ла кор
а мынка.
Пафтим куколе сафре, вынэ
де ла кокоштеть, кынд вие бей
не май весэлеть, Ну ка ла

Ф-воастре ишите заиз де
мере вдурень, коиф беу
оаменій мы аноі ме се
фаре мишеле пюкмай кра
ши мынічиле добэ, де-цъ
вики со пом онаі зиме
ши але дуиз собэ.
Лофтим к-коапе софре, ко
дэар не ишиць—ку о мыіз
дзи ку алта мумэ,—вій
ну, ну вэ семць ла лумэ
ка фата ла мэрітат,
Кэ авець вэ довединць ла
луаш, ка ши поате фе
ла мэритаць.
Лофтим кукоаіе
софре маре.



Тодераш Вікторіа
ани 26.

Ертэчуне.

Бій пенцуць кукоаіе мэрэс стаі,
ку пенцуикіле ла плекэчуне ши куши-
ле ла ертэчуне, ку пенцуіць плекаць
ши ку лэкрімь не фаце вэрсаць.
Ку лэкрімь фербінць, кэ вінь сі сріз
ші де ла пэрінць ши плоаіе ши суш
но, кэ аі о мэрнце ши куць стрінс
ши не-ор бате фэрэ мілэ ши те-ор
мустра фэрэ мік о прічінэ; ер д-воастр
чінстіць пупэаль ши вой глаце кіне
сынтець лофтіте ши адунате стаць
ши аскултаць. Думнвоастре чінстіць
пэрінць, кэре сынтець де бунэ воінць
дзеу блогословіць, ертаць ши блогословіць
ачіаст мінэнэ ши фііць а д-воастре, со
ну бівінцень, кэ ку есте онгенуцуа де
ла фііка д-воастре, с'ау де ла пэрін
цій поштре; дар онгенуцуа ноастрэ
есте де ла сінгур стрэмошеш ноастр
Адам коре а пэкэтуіт дин раю ши раз

дин ям ви ям ин дин вин
ви вин, кыш кыш а акеш ин
ма д-вакыр, ма акасш кыш-
ро мыдиш, яр фо-мыдиш ва ев
роаз ин ви ев ляко ку кошш
кил ма ляконш ин ку ешма
ма ертэгш, ви кешшш кыш
ин ворсыш лакрым мошкаш
ку кувштеш кошкыр ляхашма
пэлвит ин рувыш, ка ев вэш-
дурань, со ертань ин ев вэ ин-
лостивинь ин ево благословинь
Ко луно Д-зеу а зидеш керул
ин пэлвитул, яр марыа
вишнофобеш керул ку сиеле.
Яр душшна кукоаш мирке д-
мила д ма гэрнеш ин
д ма сурорь кошшдина фре сож
фин дор Дар винь ей свакря
со не мишшеаскэ, сень афара



тот ку пуриь ин ку окарь, да
мила де ма борбаш ка ин фрунзе де
мор урекаш, кыш дай со не умбреить
май таре не кыркалеить.
Ин петру ачеле вро кышев: пувшто
ин ей скаф ачеш кэлэ де гинете,
пэмынтаце со-л кинстиме ин кэпуит
со-л дин ма сиаме ма гай не шедку
пуриь пескаш де ун ам ин кэпуиаш
ин не скаф кэпэ а лумиа дин
ачасто кыш дин урку де варь, поф-
тим кукоаш мире, ин кукоаш
мирке де не скоаль.





















# ТАБЛИЦА ПИФАГОРА

| | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2 | 4 | 6 | 8 | 10 | 12 | 14 | 16 | 18 |
| 3 | 6 | 9 | 12 | 15 | 18 | 21 | 24 | 27 |
| 4 | 8 | 12 | 16 | 20 | 24 | 28 | 32 | 36 |
| 5 | 10 | 15 | 20 | 25 | 30 | 35 | 40 | 45 |
| 6 | 12 | 18 | 24 | 30 | 36 | 42 | 48 | 54 |
| 7 | 14 | 21 | 28 | 35 | 42 | 49 | 56 | 63 |
| 8 | 16 | 24 | 32 | 40 | 48 | 56 | 64 | 72 |
| 9 | 18 | 27 | 36 | 45 | 54 | 63 | 72 | 81 |

Красноярский целлюлозно-бумажный комбинат

ГОСТ 12063-75 Артикул 5004

Цена 3 коп. 18 листов